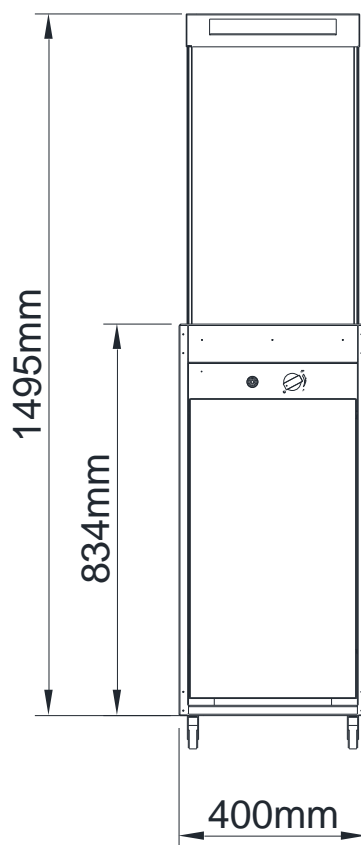


УСТАНОВКА И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

KL 21

LIGHTHOUSE

G30/G31 (Пропан-Бутан/Пропан)



Производитель:
Planika Sp. z o.o.
Bydgoskich Przemysłowców 10
85-862 Bydgoszcz, Poland
Телефон: + 48 52 364 11 60

ОБЯЗАТЕЛЬНО ОЗНАКОМТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.	ВВЕДЕНИЕ.....	3
2.	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
2.1	Инструкция по технике безопасности при использовании газовых баллонов.....	5
3.	УСТАНОВКА	6
3.1.	Содержимое коробки	6
3.2.	Распаковка и установка	6
3.3.	Установка колес.....	7
3.4.	Установка стеклянных панелей.....	8
3.5.	Монтаж газового баллона	8
3.5.1.	Подключение газового шланга и замена газового баллона	9
3.5.2	Замена регулятора	12
4.	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	13
4.1	Запуск устройства	13
4.2	Регулировка высоты пламени	14
4.3	Выключение устройства	15
4.4.	Замена батареи	15
4.	ТЕСТИРОВАНИЕ	15
5.1	Проверка на утечку газа.....	16
5.2	Проверка внешнего вида пламени.....	16
5.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	16
5.1.	Тестирование и чистка	16
5.2.	Очистка стеклянных панелей	17
6.	ГАРАНТИЯ	17
7.	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	18
8.	ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ	18

1. ВВЕДЕНИЕ

Камин KL 21 - это декоративный топливный газовый прибор, предназначенный только для использования на открытом воздухе или в хорошо вентилируемых помещениях. Перед установкой и использованием камина KL 21 обязательно ознакомьтесь с приведенным ниже руководством по установке и руководством пользователя. Это руководство следует хранить в надежном месте в течение всего срока службы устройства.

Камин KL 21 изготовлен в соответствии с зарегистрированным дизайном Сообщества и защищен Регистрационным свидетельством № 006655080-0001, выданным Ведомством интеллектуальной собственности Европейского Союза, и внесен в Реестр образцов Сообщества.

Декларация соответствия CE

Настоящим заявляем, что проектирование и изготовление газового отопительного прибора производства фирмы **Planika Sp. z o.o. (юридический адрес Bydgoskich Przemysłowców 10 85-862 Bydgoszcz, Poland)** Регламент (ЕС) 2016/462 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 г. (GAR) о приборах, работающих на газообразном топливе.

Продукт: Садовые обогреватели

Тип: KL21


Постановление: 2016/426

Стандарты: PN-EN 14543: 2017-09

Уполномоченный орган: Kiwa Nederland B.V, Wilmersdorf 50, P.O. Box 137, 7300 AC APELDOORN, Нидерланды (NB0476) на основании проверки ЕС-типа (производственный тип) - модуль В в соответствии с Приложением III, пункт 1 вышеупомянутого Регламента, выдал экспертизу ЕС-типа свидетельство № 19GR0374_01 от 04.06.2021г.

Надзор за производством в модуле C2 осуществляет ИНСТИТУТ НЕФТИ И ГАЗА - польский национальный научно-исследовательский институт, PL 31-501 Краков, улица Любича (NB1450) и NR 25 сертификата надзора № 1450-GAR-027 от 21 октября 2021 года. сек. до 10.06.2022

Система контроля качества компании гарантирует, что серийно производимые устройства соответствуют основным требованиям действующих директив и правил, а также содержащихся в них стандартов. Это заявление аннулируется, если в устройство были внесены какие-либо изменения без предварительного письменного согласия Planika.

 **PREZES ZARZĄDU**
Jarosław Dąbrowski

Chairman of the Board

Jarosław Dąbrowski

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прочтите инструкцию. Сохраните инструкции для использования в будущем.
- Только для использования на открытом воздухе или в хорошо вентилируемых помещениях. Использование этого устройства в закрытых помещениях ОПАСНО и ЗАПРЕЩЕНО.
- В хорошо вентилируемом помещении должно быть не менее 25% открытой поверхности. Площадь поверхности складывается из поверхности стен.

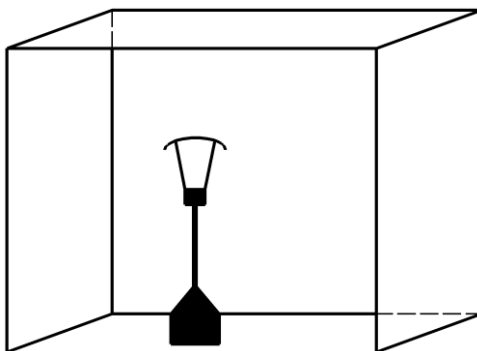


Рис.1 - Минимальная площадь вентиляции

- Не перемещайте прибор во время его работы.
- Перед перемещением прибора перекройте вентиль на газовом баллоне или регуляторе.
- В случае сильного ветра необходимо принять меры по предотвращению опрокидывания прибора.
- Прибор и газовый баллон следует использовать и хранить в соответствии с действующими правилами.
- Камин LIGHTHOUSE должен быть установлен и иметь ежегодный технический осмотр в соответствии с приведенным ниже руководством по установке, а также в соответствии с национальными и местными законами, касающимися газовой безопасности (установка и использование).
- Необходимо оценить, соответствуют ли данные на табличке продукта местному типу газа и давлению.
- Не изменяйте конструкцию устройства или опломбированные элементы, а также не изменяйте настройки камина LIGHTHOUSE по умолчанию.
- Запрещается устанавливать на горелку или в камеру сгорания дополнительные элементы или камни, кроме тех, которые идут в комплекте с устройством.
- Рядом с устройством необходимо разместить порошковый или углекислотный огнетушители CO₂.
- Во время первого розжига камин LIGHTHOUSE необходимо прогреть на максимальном уровне в течение нескольких часов, чтобы элементы приобрели нужную температуру, а остатки краски, лака и смазки испарились.
- Не перемещайте устройство во время его работы.
- LIGHTHOUSE был разработан для декоративных целей. Поверхность камина LIGHTHOUSE, включая стеклянные перегородки, может нагреваться (до 100 градусов Цельсия), за исключением боковых стенок прибора и панели управления.

ВНИМАНИЕ!!! Легкодоступные части устройства могут быть очень горячими. Не подпускайте детей к устройству.

- При использовании LIGHTHOUSE необходимо установить стеклянные панели.

- Во время использования этот прибор следует держать вдали от легковоспламеняющихся материалов. Не размещайте горючие материалы на расстоянии 0,3 м от LIGHTHOUSE и 1 м над устройством (Рис. 2).

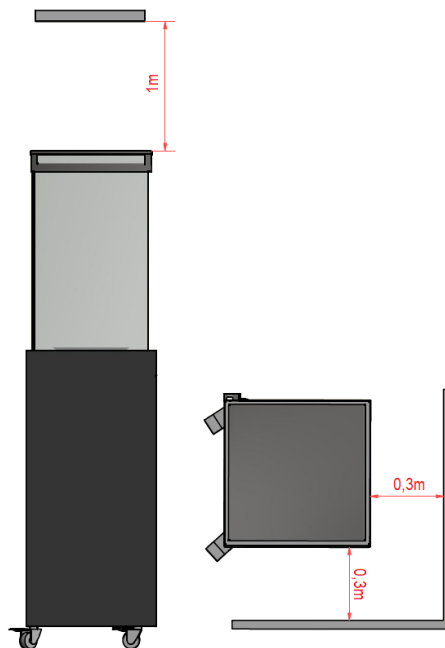


Рис 2 - Минимальные расстояния

- Когда камин LIGHTHOUSE включен, нельзя подвергать его воздействию дождя.
- Когда LIGHTHOUSE не используется, его необходимо защитить от возможных неблагоприятных атмосферных условий, а главный клапан газового баллона должен быть закрыт.
- Если LIGHTHOUSE не используется в течение длительного периода времени (например, зимой), мы советуем хранить его в помещении.
- Все части камина LIGHTHOUSE изготовлены из грязеотталкивающего материала.
- Никогда не оставляйте включенный LIGHTHOUSE без присмотра.
- Камин LIGHTHOUSE необходимо устанавливать в недоступном для детей, посторонних лиц или животных месте, чтобы исключить прямой контакт с пламенем или горячими частями устройства.
- В случае сильного ветра камин LIGHTHOUSE необходимо немедленно выключить и подождать, пока уйдет сильный ветер.
- В случае обнаружения каких-либо утечек газа необходимо отключить камин, а также закрутить главный вентиль газового баллона.
- После использования закрутите вентиль газового баллона.

2.1 Инструкция по технике безопасности при использовании газовых баллонов.

- Используйте только тот тип газа и давление, которое указано производителем.
- Заменяйте газовый баллон в хорошо проветриваемом помещении, вдали от любых источников возгорания (свечи, сигареты, другие устройства, создающие пламя).
- Не закрывайте вентиляционные отверстия корпуса цилиндра.
- В случае утечки газа прибор не должен использоваться или, если он загорелся, подача газа должна быть отключена, а прибор необходимо проверить и устранить неполадки перед его повторным использованием.

- Газовые баллоны всегда следует размещать в вертикальном положении - во время использования и транспортировки.
- Всегда храните газовый баллон в легкодоступном месте, чтобы его можно было немедленно отключить.
- В процессе установки не допускайте попадания открытого пламени или воспламеняемых предметов к газовому баллону.
- Утечки следует искать с помощью чистящей жидкости и воды. Если на поверхности образуются пузырьки, значит, есть утечка.
- Всегда используйте регулятор давления между газовым баллоном и устройством. Заменяйте регулятор давления каждые 5 лет. Допустимые значения давления: 30 мбар, 37 мбар (рекомендованное), 50 мбар. Используйте только регуляторы, соответствующие европейским нормам EN16129.
- Используйте только одобренные и сертифицированные газовые соединения. Заменяйте шланг каждые 2 года.
- Проверяйте гибкий шланг не реже одного раза в месяц и каждый раз при замене баллона. Если на нем появляются признаки растрескивания, раскола или другого износа, его следует заменить на новый шланг такой же длины и эквивалентного качества.
- Не подключайте газовый баллон напрямую к прибору без регулятора.
- Трубку или гибкий шланг необходимо заменять в установленные промежутки времени.
- Используйте только тот тип газа и тип баллона, который указан в данной инструкции.
- Эластичный шланг, соединяющий газовый баллон с камином, должен быть отведен подальше от острых краев и горячих поверхностей. Устраните перегибы и перекручивания эластичного соединения по всей его длине.
- Помните, что баллон со сжиженным нефтяным газом следует хранить в хорошо вентилируемом месте. Сжиженный нефтяной газ тяжелее воздуха, и его скопление в нижней части помещения может привести к образованию взрывоопасной смеси.
- Если камин не используется, необходимо закрыть газовый баллон.
- Заправка газовых баллонов осуществляется на сертифицированных АЗС.
- Замена пустых баллонов на полные должна производиться только в авторизованных местах.

3. УСТАНОВКА

3.1. Содержимое коробки

- 1x укомплектованный камин LIGHTHOUSE
- 4x панели из закаленного стекла
- 1x мешок декоративных камней
- 4x колеса
- 1x AAA батарейка
- 1x 1,4-метровый гибкий шланг Ø9мм - установлен
- 1x регулятор давления (37 мбар) – установлен
- 1x гаечный ключ
- 1x руководство по установке и руководство пользователя

3.2. Распаковка и установка

- Содержимое коробки нужно аккуратно извлечь из упаковки и пенопласта.

- Упаковки с декоративными камнями достаньте из резервуара горелки и отложите.
- Осторожно вытащите стеклянные панели, которые завернуты в картон и расположены внутри устройства.
- Проверьте соответствие элементов со списком содержимого.
- Убедитесь, что прибор и его элементы не были повреждены при транспортировке (если какой-либо из элементов поврежден, известите поставщика).
- Уместите LIGHTHOUSE на ровную мощеную поверхность на улице, желательно в месте окончательной установки. Оставьте достаточно места сбоку от устройства, где находится панель управления (минимум 1 м).
- Декоративные камни необходимо равномерно разложить по поверхности, чтобы полностью закрыть горелку камина.



Рис 3 - Декоративные камни, расположенные на горелке

3.3. Установка колес

	<p>1) Гайка (1 шт.) 2) Шайба 3) Колесо с винтами</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • 2 колеса с тормозами нужно установить со стороны двери отсека для газового баллона • 2 колеса без тормозов нужно установить на противоположной стороне
	<ul style="list-style-type: none"> • Проденьте винт через отверстие в нижней части устройства и закрепите его шайбой и гайкой изнутри

Рис 4 - Установка колес

3.4. Установка стеклянных панелей

- Осторожно уберите картон и пенопласт со стеклянных панелей.
- Удалите со стеклянных панелей все загрязнения, которые могут выгореть на стекле во время работы LIGHTHOUSE (в частности, отпечатки пальцев).
- Установите стеклянные панели в соответствующие прорези на верхней части устройства.



Рис. 5— Установка стекла в пазы.

- Установите металлическую крышку поверх всех стеклянных панелей.



Рис. 6— Установка верхней крышки

- Снимать стеклянные панели можно только в случае повреждения стекла.

3.5. Монтаж газового баллона

Присоединенный к устройству газовый шланг позволяет разместить газовый баллон на расстоянии не более 1 метра от панели управления при его замене. Во время работы газовый баллон спрятан внутри устройства за легко снимаемой дверцей.



Рис. 7— Установка газового баллона

- Корпус камина где расположен газовый баллон не герметичен и должен правильно вентилироваться. Он оборудован верхней вентиляционной прорезью над верхней частью баллона (площадью не менее 1/100 площади дна корпуса) и нижней вентиляционной прорезью (площадью не менее 1/50 площади емкости).

ВНИМАНИЕ!!! Перед заменой газового баллона заблокируйте колеса устройства.

3.5.1. Подключение газового шланга и замена газового баллона

ВНИМАНИЕ!!! Монтаж и обслуживание должны выполняться квалифицированным специалистом, компанией или поставщиком газа.

Прежде чем приступить к подключению газового баллона к камину, необходимо выполнить все действия по правильному размещению и установке LIGHTHOUSE. Разместите газовый шланг подальше от горячих или острых краев и убедитесь, что он не перекручен.

LIGHTHOUSE поставляется в комплекте с эластичным газовым шлангом, который одним концом соединяется с клапаном устройства, а другим концом с регулятором на 37 мбар (в навинчиваемой версии), готовым к подключению к газовому баллону. Необходимо контролировать срок годности как регулятора, так и газового шланга, и при необходимости (например, сломанный, порезанный, поцарапанный шланг) заменять компоненты на новые в соответствии с национальными стандартами и нормами.

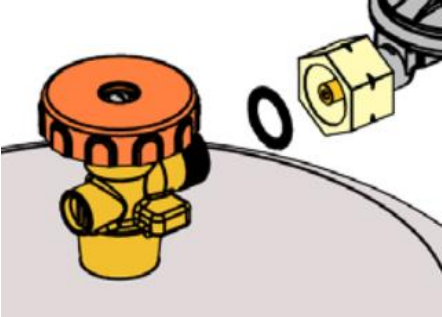


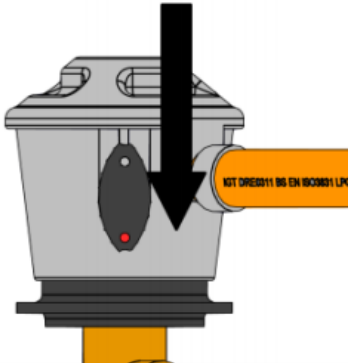
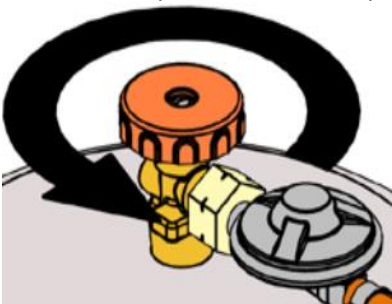
В камине LIGHTHOUSE можно использовать металлические, стальные или композитные баллоны, наполненные пропан-бутаном или пропаном. Это устройство оснащено поворотным регулятором с текущим давлением 37 мбар. Его можно заменить на регулятор с быстросъемным спуском с регулятором давления 37 мбар.

ВНИМАНИЕ!!! НИКОГДА не используйте нестабильное газовое соединение (без регулятора).

Газовые баллоны имеют два типа разъемов:

- Закручивающееся соединение: Самое главное - это черный уплотнитель. Всегда проверяйте наличие уплотнения и отсутствие повреждений во время замены газового баллона. Некоторые соединения имеют ручку, чтобы закрепить их на месте, в то время как другие требуют использования гаечного ключа. Надежно затяните (левая резьба). При использовании инструмента старайтесь не затягивать соединение слишком туго, так как это может повредить уплотнение.
- Быстроразъемное соединение: для этого типа соединения инструмент не требуется. Включение / выключение подключения газа производится переключателем на регуляторе или на специальном разъеме. В случае использования соединителя с регулятором резьбы старого типа особое внимание следует уделить проверке затяжки соединительной гайки с помощью гаечного ключа.

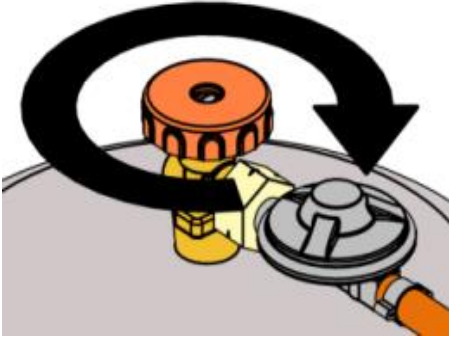


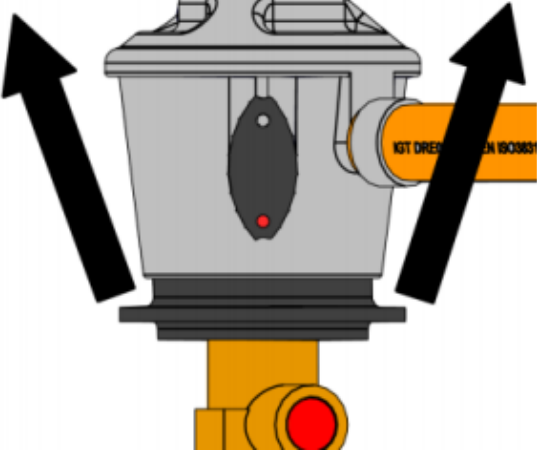
Подключение газового баллона

Закручивающееся соединение	Быстроразъемное соединение
<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что клапан баллона ЗАКРУЧЕН, поворачивая его по часовой стрелке. 2. Снимите защитный наконечник и сохраните его для дальнейшего использования. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Снимите защитный наконечник. Не используйте никаких инструментов, оставьте наконечник свободно свисающим.
<ol style="list-style-type: none"> 3. Перед подключением проверьте, не поврежден ли черный уплотнитель. 	<ol style="list-style-type: none"> 2. Убедитесь, что все краны на газовом приборе закрыты, и если переключатель находится в положении ВЫКЛ. 
<ol style="list-style-type: none"> 4. Установите соединительную гайку на цилиндр с помощью подходящего гаечного ключа или соединительной ручки (левая резьба). Не допускайте слишком плотного затягивания разъемов газового баллона. 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Установите быстроразъемный регулятор на клапан и сильно надавите на него. Если выключатель находится в правильном положении, вы услышите характерный щелчок. 
<ol style="list-style-type: none"> 5. Когда потребуется подача газа, поверните вентиль баллона против часовой стрелки. 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Чтобы позволить газу течь, поверните переключатель в положение ВКЛ (или на изображение пламени).

ВНИМАНИЕ!!! Проверьте газовое соединение на утечку. Если что-либо указывает на наличие утечки (например, характерный запах газа), закройте вентиль газового баллона и ни при каких обстоятельствах не включайте устройство до устранения утечки.

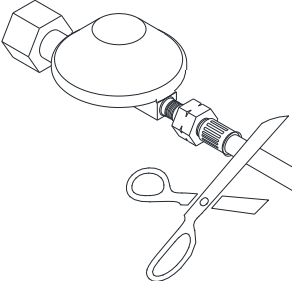
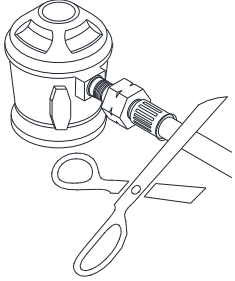
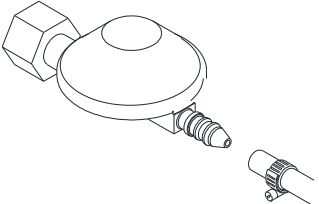
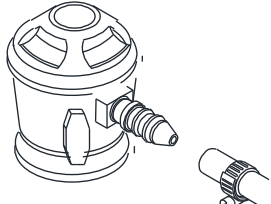
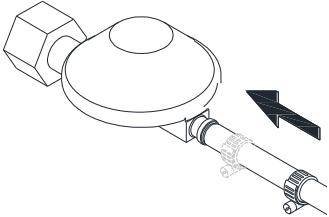
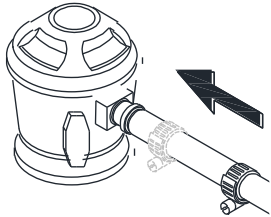
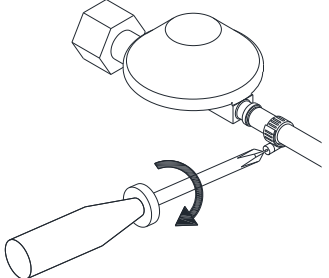
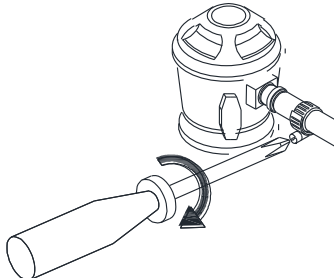
- После устранения утечки можно снова открыть вентиль газового баллона.

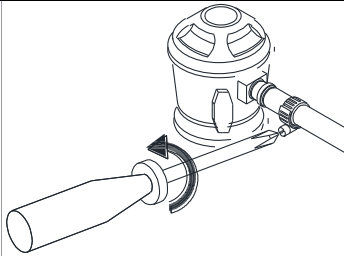
Отсоединение газового баллона

Закручивающееся соединение	Быстроразъемное соединение
<p>1. Выключить LIGHTHOUSE - поставить в положение ВЫКЛ. Должна быть отключена основная горелка.</p>	
<p>2. Поверните вентиль баллона в положение ВЫКЛ (по часовой стрелке).</p> 	<p>2. Переведите переключатель в положение ВЫКЛ.</p> 
<p>3. НИКОГДА НЕ демонтируйте регулятор (или соединительную гайку) при открытом вентиле баллона.</p> <p>4. СНИМИТЕ регулятор (или соединительную гайку) с помощью гаечного ключа или соединительной ручки.</p> 	<p>3. Снимите быстросъемный регулятор, нажав переключатель в горизонтальном направлении и одновременно потянув весь регулятор вверх.</p> 
<p>5. ЗАМЕНИТЕ соединительный механизм или крышку на пустом или частично заполненном баллоне, если он не используется.</p>	<p>4. ЗАМЕНИТЕ стягивающую крышку на пустом или частично заполненном баллоне, если он не используется.</p>

3.5.2 Замена регулятора

1. Между газовым баллоном и устройством всегда необходимо использовать регулятор давления. Заменяйте регулятор давления каждые 5 лет. Допустимые давления: 30 мбар, 37 мбар (рекомендованное), 50 мбар. Используйте только регуляторы, соответствующие европейским нормам EN16129.
2. Выключите LIGHTHOUSE- в положение «ВЫКЛ». Основная горелка должна быть отключена.
3. Отсоедините регулятор от газового баллона (описание выше).

	Закручивающееся соединение	Быстроразъемное соединение
4. Отрежьте прикрепленный редуктор давления или перейдите к шагу 4.1. если у вас редуктор давления с зажимным соединением.		
5. Замените регулятор на новый с зажимным соединением, установив новый газовый шланг на штуцер регулятора.		
6. Вставьте зажим в заглушку.		
7. Затяните зажим отверткой или плоским гаечным ключом. ВНИМАНИЕ! В случае видимых повреждений зажима замените его новым.		

	Закручивающееся соединение	Быстроразъемное соединение
4.1. Ослабьте металлический зажим с помощью отвертки или плоского ключа.		
4.2. Отодвиньте зажим от штуцера газового регулятора и перейдите к шагу 5.		

- LIGHTHOUSE оборудован клапаном предотвращения опрокидывания, который отключает устройство в случае, если камин наклоняется или опрокидывается. Клапан автоматически перекрывает подачу газа к контроллеру и это приводит к угасанию пламени.

ВНИМАНИЕ!!! Убедитесь, что клапан защиты от опрокидывания всегда установлен в верхнем положении.



Рис. 8– Датчик наклона

4. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Камин LIGHTHOUSE имеет регулирующий клапан со встроенным розжигом основной горелки (без запального пламени). Высоту пламени основной горелки можно соответствующим образом отрегулировать, повернув ручку. Рядом с ручкой находится кнопка электрического зажигания (питание от батарейки AAA). Панель управления размещена спереди прямо над дверцей отсека для газового баллона (Фото 6).



Рис 9– Панель управления

4.1 Запуск устройства

- Убедитесь, что ручка находится в положении «ВЫКЛ» (до упора по часовой стрелке) (Рис. 10).

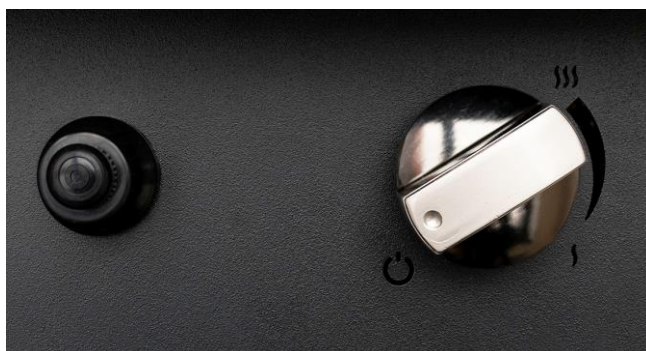


Рис 10 - Положение выключено

- Откройте вентиль на газовом баллоне.
- Нажмите ручку и, продолжая нажимать, поверните ее против часовой стрелки из положения (1) в положение (2)



Рис 11 - Включение устройства

- Удерживая ручку нажатой, запустите пламя, нажав кнопку розжига (3).

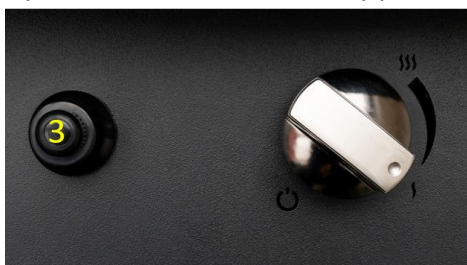


Рис 12 - Нажатие кнопки включения

- Появится искра, которая воспламенит основную горелку на минимальной высоте пламени. Если пламя не загорелось, повторите этот процесс 2–3 раза. Это потребует, особенно при замене и установке нового газового баллона со сжиженным нефтяным газом.
- Когда пламя загорится, удерживайте ручку около 5 секунд, пока термopара, которая будет удерживать главный клапан в открытом положении, не нагреется.
- Теперь вы можете отпустить ручку. Однако, если пламя погасло, повторите процесс еще раз, пока не станет стабильным пламя.

ВНИМАНИЕ!!! После 2-3 неудачных попыток завершите работу и проверьте соединения. Повторите попытку через 10 минут. Если установлен новый газовый баллон или камин не использовался долгое время, первое, что необходимо сделать, это выпустить воздух из газового шланга. В этом случае потребуется несколько попыток, пока пламя не загорится.

4.2 Регулировка высоты пламени

- Когда пламя горит, желаемую высоту пламени можно отрегулировать, поворачивая ручку по часовой или против часовой стрелки.
- Чтобы добиться более высокого пламени, поверните ручку против часовой стрелки в положение «Hi». Чтобы добиться более низкого пламени, поверните ручку по часовой стрелке в положение «Lo» (рис. 13).

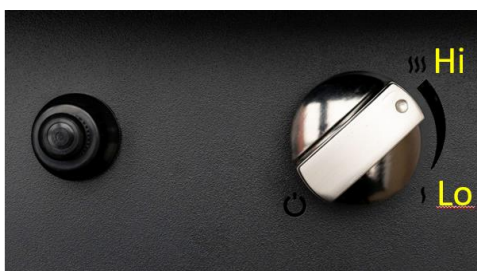


Рис 13 - Регулировка высоты пламени

4.3 Выключение устройства

- Чтобы выключить устройство, одновременно нажмите и поверните ручку до упора по часовой стрелке (рис. 14). Это приведёт к остановке подачи газа и угасанию пламени на горелке.

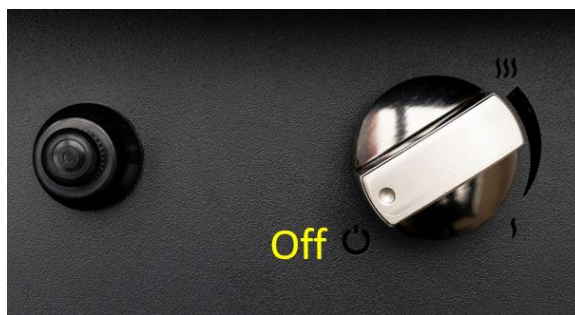


Рис 14 - Выключение устройства

- Дополнительно закройте вентиль на газовом баллоне.

4.4. Замена батареи

Если батарея вставлена неправильно, электронный воспламенитель может быть непоправимо поврежден. Заменяйте батарею только тогда, когда прибор полностью выключен.

Батарея помещается в емкость, расположенную на панели управления рядом с ручкой регулировки пламени.

- Открутите кнопку зажигания.
- Извлеките батарею и поместите новую в контейнер.

ВНИМАНИЕ! Помните о правильной полярности батареи.

- Закрутите крышку отсека для батареи.

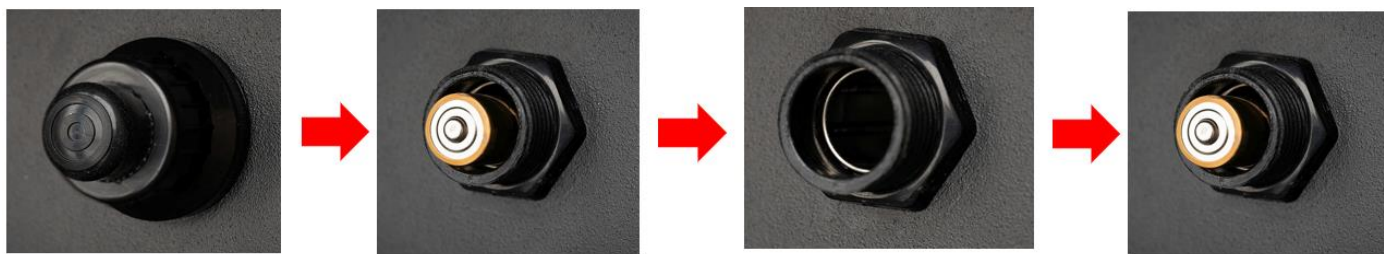


Рис 15 - Замена батареи

4. ТЕСТИРОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!!! НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО, ЕСЛИ ОЩУТИМЫЙ ХАРАКТЕРНЫЙ ЗАПАХ ГАЗА.

В случае утечки газа прибор не должен использоваться или, если он все же был включен, подача газа должна быть отключена, а прибор должен быть исследован и все неполадки устранены перед его повторным использованием. Если во время работы камина чувствуется запах газа, немедленно выключите прибор и отключите подачу газа из газового баллона, закрыв его вентиль.

5.1 Проверка на утечку газа.

- Убедитесь, что все соединения герметичны.
- Для этого смочите все соединения мыльной водой (или водой с другим пенящимся веществом) или профессиональным спреем для обнаружения утечек.
- Наличие пузырьков воздуха означает, что соединение негерметично.
- Устраните утечки в выявленных местах.
- Еще раз проверьте герметичность.
- После осмотра просушите проверенные соединения.
- Устройство можно использовать снова только после устранения всех утечек.
- **Если проблема повторится, обратитесь к продавцу.**

5.2 Проверка внешнего вида пламени.

- Зажгите LIGHTHOUSE на максимальной высоте пламени и проверьте внешний вид пламени.
- Пламя должно быть равномерно распределено по всей поверхности основной горелки.
- При наличии видимых щелей или значительной разницы в высоте пламени выключите камин и после охлаждения устройства проверьте размещение декоративных камней. Камни должны быть равномерно размещены по всей поверхности основной горелки.
- Включите камин и еще раз проверьте внешний вид пламени.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Мы рекомендуем очистить воспламенитель, термопару и основную горелку перед запуском устройства, если оно не было использовано на протяжении длительного периода времени (например в зимний период).

5.1. Тестирование и чистка

Пожалуйста, проверьте и при необходимости очистите:

- Основную горелку - при необходимости следует удалить осколки камней и имеющуюся пыль.
- Термопару (при необходимости следует удалить имеющийся осадок). В случае видимых повреждений обратитесь к продавцу.
- Воспламенитель - зазор между воспламенителем и горелкой не должен превышать 5 мм.
- Стеклопакетные панели - проверьте, нет ли пятен грязи, возможных царапин или трещин. При наличии трещин следует заменить поврежденную стеклянную панель. Для этого обратитесь к продавцу.
- Газовый шланг и регулятор давления (если срок их годности истек, замените эти вспомогательные устройства на новые).
- Если вы столкнулись с проблемами с регулятором, газовым шлангом, горелкой или регулируемыми клапанами, не пытайтесь ремонтировать эти детали. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к импортеру для приобретения запасных частей. Чтобы устройство работало эффективно, используйте только оригинальные запчасти.

5.2. Очистка стеклянных панелей

Большинство существующих типов пятен можно стереть сухой тканью. В случае более значительных пятен можно использовать жидкости, которые обычно наносят на керамическую плитку или окна. Всегда сушите стеклянные панели, чтобы избежать появления влажных пятен, которые могут необратимо вьестся в стекло.

ВНИМАНИЕ!!! Не оставляйте отпечатков пальцев на стекле. Они могут вьестся в стекло, и вы не сможете их очистить.

6. ГАРАНТИЯ

Planika Sp. z o.o. предоставляет Клиенту гарантию качества на бесперебойную работу товаров, указанных в торговом документе. Гарантия дается на определенный период с момента покупки (на основании гарантийного талона вместе с квитанцией о покупке). Гарантийный срок начинается с момента покупки оригинального продукта конечным пользователем. Продукт может состоять из нескольких отдельных частей, и на разные части могут распространяться разные гарантийные сроки. Производитель дает 2 года гарантии со дня покупки устройства на его бесперебойную работу. Гарантия на изоляцию стеклянных панелей составляет 1 год со дня покупки устройства. Гарантия не распространяется на декоративные керамические бревна / камни и стекло. Использование устройства и условия эксплуатации должны соответствовать руководству пользователя и действующим нормам. Основанием для бесплатного ремонта по гарантии является гарантийный талон. Гарантийный талон истекает без даты, печати, подписи, а также без изменений, внесенных неуполномоченными лицами. Гарантия истекает автоматически: по истечении гарантийного срока. Любые повреждения, вызванные неправильным обращением, хранением, ненадлежащим обслуживанием, несовместимостью с условиями, изложенными в руководстве, и по другим причинам, не по вине производителя, аннулируют гарантию. В случае рекламации всегда обращайтесь к продавцу. Поставщик свяжется с компанией Planika, если сочтет это необходимым. Заводская гарантия действует 2 года с момента покупки. Подробная информация о гарантии доступна на <https://www.planikafires.com/warranty-cards/>

7. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ВНИМАНИЕ! Монтаж, ремонт и обслуживание должны выполняться квалифицированным специалистом с соответствующей квалификацией, соответствующей компанией или поставщиком газа.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ ПО УСТРАНЕНИЮ
ЗАПАХ ГАЗА	СЛЕДУЕТ НЕМЕДЛЕННО ЗАКРЫТЬ КЛАПАН ГАЗОВОГО БАЛЛОНА И НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО ДО УДАЛЕНИЯ УТЕЧЕК.	
Обнаружена утечка с баллона, регулятора или другого соединения.	1. Слабо закреплен регулятор. 2. Утечка в газовом шланге, в регуляторе или на газовых ручках.	1. Затяните и проверьте его. 2. Сообщите об этой проблеме в службу поддержки.
Горелка не зажигается	1. В баллоне закончилось топливо. 2. Соединение воспламенителя не подключено. 3. Нет искры зажигания. 4. Электрод воспламенителя установлен неправильно относительно воспламенителя. 5. Газовые форсунки заблокированы. 6. Газовый шланг перекручен. 7. Слабое соединение регулятора давления.	1. Замените баллон на новый. 2. Подключите соединение воспламенителя. 3. Следует заменить воспламенитель. 4. Повторно выровняйте электрод и удалите с поверхности окружающий мусор. 5. Снимите горелку, прочистите форсунку. 6. Выпрямите шланг. Держите его подальше от корпуса устройства. 7. Затяните соединение и проверьте есть ли еще утечка.
Не работает воспламенитель	1. Не подключен провод воспламенителя. 2. Электрод розжига смещен. 3. Неисправность воспламенителя. 4. Батарея разрядилась.	1. Убедитесь, что электрод розжига подключен и находится в правильном положении. 2. Повторно выровняйте электрод и удалите с поверхности окружающий мусор. 3. Заменить воспламенитель. 4. Замените батарею.
Низкая эффективность, «треск»	1. В баллоне закончилось топливо. 2. Форсунки горелки забиты.	1. Замените баллон на новый. 2. Снимите горелку, прочистите форсунку.
Регулятор издает постукивающий звук.	Резко открылся клапан баллона.	Медленно отвинтите вентиль баллона.
Яркое / ярко-оранжевое и дымное пламя горелки.	Заблокированы отверстия в аппарате, вырабатывающем газо-воздушную смесь.	Снимите горелку и прочистите / разблокируйте отверстия аппарата.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Категория устройства		IЗР			IЗВ/Р			IЗ+	
		G31			G30			G30	G31
Входное давление	[мбар]	30	37	50	30	37	50	28-30	37
Диаметр инжектора	[мм]	1,4			1,4			1,4	
Расход газа	[кг/ч]	0,5	0,55	0,65	0,5	0,55	0,65	0,5	0,55
Номинальная тепловая мощность (Hi)	[kW]	6,4	7	8,3	6,4	7,8	9,1	7,4	7,4
Номинальная тепловая мощность (Hs)	[kW]	7	7,7	9,0	8	8,5	10	8	8
Устройство безопасности	Термопара								
Газовый регулирующий клапан	BS190								
Гибкий шланг (1,4 м)	Ø9mm								

ПРОДАВЕЦ	
Имя:	Печать и подпись продавца
Адрес:	
Тел / факс:	
Дата продажи:	
ПОКУПАТЕЛЬ	
Имя:	
Адрес:	
Тел / факс:	
Дата покупки:	
<p>Газовый камин должен быть установлен квалифицированным установщиком в соответствии с применимыми национальными строительными нормами и правилами, содержащимися в Руководстве по установке и Руководстве пользователя.</p>	
<p>Настоящим подтверждаю прочтение Руководства пользователя и Условия гарантии.</p> <p>Дата, имя и фамилия, подпись Покупателя</p>	
УСТАНОВЩИК	
Имя:	
Адрес:	
Тел / факс:	
Дата ввода в эксплуатацию:	
<p>Я заявляю, что газовый камин, установленный моей компанией, был установлен в соответствии с применимыми строительными нормами и правилами, содержащимися в Руководстве по установке и Руководстве пользователя. Установленный газовый камин готов к безопасной эксплуатации..</p>	
Печать и подпись установщика	